



Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SEMINARIO DE ESPECIALIZACIÓN EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA SEGUNDA Y EXTRANJERA

Fonética y fonología en ELSE

Docente/s a cargo: Pacagnini, Ana María Judith
Carga horaria: 16 horas
Cuatrimestre, año: Primer cuatrimestre, 2024

Fundamentación

Aun cuando la enseñanza de la pronunciación en la clase de ELSE constituye una parte fundamental en la didactización de las destrezas orales, quizás la más importante, esta ha sido relegada a un lugar marginal en la enseñanza de una segunda lengua. La gran evolución metodológica que se ha dado en la enseñanza de lenguas segundas y extranjeras en los últimos años no ha alcanzado del mismo modo a los materiales de “entrenamiento fonético” que a los que toman como eje otras áreas, como la gramática o el léxico. Suele observarse un reduccionismo a la corrección articuladora, sobre todo en contacto con la lengua escrita (centrada en los sonidos aislados y con una metodología muy distante de los métodos “comunicativos”), por lo que muchas veces se llega a estudiantes avanzados en lectoescritura, pero con dificultades para entender y hacerse entender cuando hablan. Por ello, resulta fundamental concebir el trabajo con la competencia fónica no ya como mera “corrección fonética”, sino como la enseñanza de los recursos y estrategias que permiten al estudiante de ELSE producir y entender discursos orales y espontáneos en su conjunto. En este sentido, este seminario se propone, a partir de la revisión de conceptos centrales relacionados con la producción del sonido en español y del abordaje de los fenómenos que hacen a la interlengua fónica de las y los estudiantes, brindar las herramientas necesarias para poder trabajar con la pronunciación en el aula de ELSE.

Objetivos

Objetivo general:

Abordar las problemáticas relacionadas con la adquisición y la enseñanza-aprendizaje de la fonética y de la fonología del español como lengua segunda y extranjera (ELSE).

Objetivos específicos:

- Identificar y analizar las problemáticas más relevantes en la adquisición de la competencia fónica en ELSE, en particular en situación de inmersión, distinguiendo el contexto (mono o plurilingüe) en el que se halla el aprendiz.
- Revisar críticamente los modelos teóricos y enfoques metodológicos más relevantes en el abordaje de la adquisición y enseñanza-aprendizaje de la fonética y la fonología en ELSE.
- Elaborar propuestas pedagógicas sobre el componente fónico (que incluyan sistematización y ejercitación) para ser aplicadas en la clase de ELSE.

Contenidos mínimos:

La producción fónica. Clasificación articulatoria de los sonidos: vocales y consonantes. Los alfabetos fonéticos: el Alfabeto Fonético Internacional (A.F.I.). Cuadro fonético del español, comparación con el alfabeto gráfico. El segmento fonológico como conjunto de rasgos fonéticos. Fonema y (aló)fonos: criterios de identificación. El sistema fonológico del español. Los rasgos prosódicos o suprasegmentales: acentuación, ritmo, entonación y pausas. Principales diferencias entre el español rioplatense y otras variedades. La significación social y estilística de la variación fonético-fonológica. Pedagogía de la fonética y la fonología en L2: enfoques metodológicos. Principales problemas en la adquisición de la fonética y del sistema fonológico del español como lengua segunda o extranjera: sustitución, elisión, epéntesis, etc. El concepto de "transferencia negativa": limitaciones. Abordaje de fenómenos de interlengua fónica, como la *sordera fonológica*, la *identificación interlingüística* y la *clasificación equivalente*. Propuestas pedagógicas para trabajar la pronunciación en la clase de ELSE, en contextos mono y plurilingües.

Unidad 1: Fonética y Fonología: la producción del sonido

Contenidos:

-La producción fónica. Clasificación articulatoria de los sonidos: Vocales y consonantes. Los alfabetos fonéticos: el Alfabeto Fonético Internacional (A.F.I.). Cuadro fonético del español, comparación con el alfabeto gráfico. El segmento fonológico como conjunto de rasgos fonéticos. Fonema y (aló)fonos: criterios de identificación.

-El sistema fonológico del español. Principales diferencias entre el español rioplatense y otras variedades.

-Los rasgos prosódicos o suprasegmentales: acentuación, ritmo, entonación y pausas. Manifestación de la actitud del hablante en las curvas tonales. La significación social y estilística de la variación fonético-fonológica.

Bibliografía obligatoria:

- Asociación de Academias de la lengua Española y Real Academia Española. (2011) *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Madrid, Espasa, S.L.U. Capítulos 1 (§1.1, §1.2, §1.3 y §1.5) y 2 (§2.1, §2.2, §2.3, §2.5, §2.6, §2.7 y §2.8 - hasta §2.8e inclusive-).
- Gil Fernández, J. (2016) Fonética. En: Gutiérrez Rexach, J. *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*. London and New York, Routledge. Pp. 64-80.
- Hualde, I., A. Olarrea y A.M. Escobar (2001) *Introducción a la Lingüística Hispánica*. CPU. Capítulo 2: Los sonidos de la lengua: Fonética y Fonología: §1 a §5.2 (pp. 45 a 95).
- Llisterri, J. (1996). Los sonidos del habla. En: Vide, C. (ed.) *Elementos de Lingüística*. España: Octaedro Universidad. (Cap.4).

Bibliografía complementaria:

- Gil Fernández, J. (1990). *Los sonidos del lenguaje*. Madrid, Síntesis. Capítulos 2: §2.1 (“Los órganos articulatorios”), 5 (“Descripción y clasificación de los sonidos”), 7 (“La sílaba”) y 8 (“Los rasgos prosódicos”)
- Quilis, A. y J. Fernández (2003). *Curso de Fonética y Fonología españolas para estudiantes angloamericanos*. Madrid: CSIC. (18ª impresión)

Unidad 2: La interlengua fónica

Contenido:

- Principales problemas en la adquisición de la fonética y del sistema fonológico del español como lengua segunda o extranjera: sustitución, elisión, epéntesis, etc.
- El concepto de “transferencia negativa”: limitaciones. Abordaje de fenómenos de interlengua fónica, como la *sordera fonológica*, la *identificación interlingüística* y la *clasificación equivalente*.

Bibliografía obligatoria:

- Dupoux, E. *et al.* (2008). Persistent stress “deafness”: the case of French learners of Spanish. *Cognition* 106: 682–706.
- Flege, J. (1987) “The production of ‘new’ and ‘similar’ phones in a foreign language: evidence for the effect of equivalence classification”. En: *Journal of Phonetics* 15: 47-65.
- Lleó, C. (1997) *La adquisición de la fonología de la primera lengua y de las lenguas extranjeras*. Madrid: Visor. (Cap. 2).
- Pacagnini, Ana (2013b) “La enseñanza y la evaluación de la pronunciación en E/LE: aspectos metodológicos”. En: Alén, S. y J. Martínez Vázquez (Comp.) *Estudios del español como lengua segunda y extranjera*. Buenos Aires: Ed. USAL. Pp. 82 -115.
- Pacagnini, Ana (2014a) “Acerca de la ‘sordera fonológica’ en aprendices de ELSE. El lugar del evaluador frente a la interlengua fónica”. En: *Rasal 2013*, 63-80. ISSN: 2250-7353.
- Pacagnini, A. (2020). Los descriptores fonológicos en el Volumen Complementario del MCER (2018): una perspectiva tridimensional para la evaluación en ELSE. En Verdú, A. et al. (Comp): *Habitando fronteras: interculturalidad, lenguas y educación*.

General Roca: Universidad del Comahue (ISBN en trámite- Publicación evaluada y aceptada para su publicación, en prensa).

-Puigvert Ocal, A. (1997). Fonética contrastiva español/alemán, español/inglés, español/francés y su aplicación a la enseñanza de la pronunciación española. *Carabela* 41: 17-37. Madrid: SGEL.

Bibliografía complementaria:

-Bassols Brisolará, L. (2011). A Interferência do Sistema Consonantal Português no Uso do Espanhol. *Signum, Estudos da Linguagem* 14/2: 165-182.

-Consejo de Europa (2001, trad. 2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas*. Madrid: Instituto Cervantes, Ministerio de Educación y Editorial Anaya. http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cvc_mer.pdf

-Consejo de Europa (2018). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Companion Volume with new Descriptors. Strasbourg: Council of Europe.

-Marinkova, M. (2017). Reglas y representaciones a nivel fónico en la interlengua de aprendices búlgaros. Dossier *La enseñanza de la Fonética y la Fonología en la clase de ELSE* (Comp.: A. Pacagnini). En: *Signos ELE*, N° 11, 2017. ISSN 1851-4863. Disponible en <http://p3.usal.edu.ar/index.php/ele/article/view/4117>

-Pose, R. (2017). Fonética del español para sinohablantes: de la teoría a la práctica. Dossier *La enseñanza de la Fonética y la Fonología en la clase de ELSE* (Comp.: A. Pacagnini). En: *Signos ELE*, N° 11, 2017. ISSN 1851-4863. Disponible en <http://p3.usal.edu.ar/index.php/ele/article/view/4117>

-Pacagnini, A. (2017b). ¿Qué factores actúan como ‘filtros’ en la percepción de la fluidez? Hacia una propuesta de abordaje de la evaluación de la fluidez en el examen CELU. En: *Debates en torno a la enseñanza y la evaluación en ELSE* (Comp.: A. Pacagnini). Viedma, Universidad Nacional de Río Negro. Libro digital, epub. Congresos y Jornadas. 1a edición. Pp. 89-98.

-Pacagnini, A. (2020- 2017c). ¿Qué percibimos cuando evaluamos la pronunciación? Acerca de los factores considerados relevantes por los evaluadores en el examen CELU. En: A. Cádiz y V. Rafaelli (Coords.) (2020). Jornadas Internacionales de Fonética y Fonología (5: 2017: Ensenada). *Exploraciones Fonolingüísticas*. La Plata. (Trabajos, comunicaciones y conferencias;45). En Memoria Académica. Disponible en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.4481/pm.4481.pdf>

Unidad 3: Pedagogía de la fonética y la fonología en la clase de ELSE

Contenido:

-Didáctica de la pronunciación en ELSE: enfoques metodológicos.

-Hacia una clasificación de actividades posibles en la clase de ELSE. La corrección del “error”: abordaje pedagógico de fenómenos de interlengua fónica.

-Propuestas pedagógicas para trabajar la fonética y la fonología en la clase de ELSE, en contextos mono y plurilingües.

Bibliografía obligatoria:

- Gil Fernández, J. (2007). *Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Arco Libros.
- Llisterri, J. (2003). La enseñanza de la pronunciación. *Cervantes, Revista del Instituto Cervantes en Italia*, 4, 1: 91-114.
- Muñoz-Bassols, J. y E. Gironzetti (2018). Expresión oral (speaking) En *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching*. London: Routledge. Pp. 198-212.
- Pacagnini, A. (2019) Didáctica de la prosodia en ELSE: Desafíos y estrategias. *Letras* 79, enero- junio 2019, 44-60. ISSN 2683-7897.
- Pacagnini, A. (2017b) "El desafío de la enseñanza de la pronunciación en grupos plurilingües aprendices de ELSE: algunas reflexiones metodológicas". Dossier *La enseñanza de la Fonética y la Fonología en la clase de ELSE* (Compiladora: Ana Pacagnini). En: *Signos ELE*, N° 11, 2017. ISSN 1851-4863. Disponible en <http://p3.usal.edu.ar/index.php/ele/article/view/4117>
- Poch Olivé, D. (2004) *La pronunciación en la enseñanza del Español como lengua Extranjera*. Revista *RedELE*. Red electrónica de didáctica del Español como Lengua Extranjera, N° 1 https://www.educacionyfp.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Revista/2004_01/2004_redELE_1_10Poch.pdf?documentId=0901e72b80e06885

Bibliografía complementaria:

- Cortés Moreno, M. (2002). Didáctica de la entonación: una asignatura pendiente. *Didáctica (Lengua y Literatura)* 14: 65-75.
- Levis, J. (2005). Changing Contexts and Shifting Paradigms in Pronunciation Teaching. *TESOL Quarterly*, 39 (3), 369-377.
- Pacagnini, A. (2011). ¿Cómo se evalúa la pronunciación en los exámenes de proficiencia de ELSE? *Actas del VI Coloquio CELU. De la Adecuación Morfosintáctica a la Política Lingüística*. www.celu.edu.ar

Bibliografía general¹

- Asociación de Academias de la lengua Española y Real Academia Española. (2011) *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Madrid, Espasa, S.L.U.
- Blanco Canales, A., M. C. Fernández López y M. J. Torrens Alvarez (2001). *Sueña*. Madrid, Anaya.
- Cortés Moreno, M. (2002). Didáctica de la entonación: una asignatura pendiente. *Didáctica (Lengua y Literatura)* 14: 65-75.
- Dalbor, J. (1997). *Spanish pronunciation*. Florida: Holt, Rinehart & Winston. 3° edición.
- De Lima, E. (2006). A fonética e a fonologia do espanhol – um estudo das dificuldades dos alunos brasileiros. En: V.de Albuquerque Sant'Anna, C.de S.

¹ Incluye tanto bibliografía teórica como materiales didácticos.

Vergnano Junger, A. Chaves Ferreira (Organizadoras). *Congresso Brasileiro de Hispanistas. Língua Espanhola. Volume I*. ABH (Associação Brasileira de Hispanistas). Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2006. (Pp. 199-204).

-Da Silva Pinto, M. (2006). Estudo comparativo da entoação do espanhol/LE e do português do Brasil:estilo lido. En: V.de Albuquerque Sant'Anna, C.de S. Vergnano Junger, A. Chaves Ferreira (Organizadoras). *Congresso Brasileiro de Hispanistas. Língua Espanhola. Volume I*. ABH (Associação Brasileira de Hispanistas). Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2006. (Pp.224 -229)

-Dupoux, E. (2010b). Phonological "deafnesses": summary of research.

http://www.lscp.net/persons/dupoux/presentation/Dupoux_summary_phonological_deafnesses.pdf

-Dupoux, E. *et al.* (2010a). Limits on bilingualism revisited: Stress 'deafness' in simultaneous French-Spanish bilinguals. *Cognition* 11: 266-275.

-Dupoux, E. *et al.* (2008). Persistent stress "deafness": the case of French learners of Spanish. *Cognition* 106: 682-706.

-Dupoux, E. *et al.* (2002). Fossil markers of language development: phonological deafnesses in adult speech processing. En: Laks, B. y J. Durand (Eds.) *Phonetics, Phonology, and Cognition*. Oxford: Oxford University Press. Pp. 168-190

-Dupoux, E. *et al.* (2001). A robust method to study stress 'deafness'. *Journal of the Acoustical Society of America* 110: 1608-1618.

-Ellis, N. (1996) Sequencing in SLA, Phonological memory, chunking, and points of order. *Studies in Second Language Acquisition*, 18: 91- 126.

-Flege, J. (1987) "The production of 'new' and 'similar' phones in a foreign language: evidence for the effect of equivalence classification". En: *Journal of Phonetics* 15: 47-65.

-Fernández Díaz, R. (1999). *Prácticas de fonética española para hablantes de portugués*. Nivel: Inicial-Intermedio. Madrid: Arco Libros.

-Gebauer, V. y V. Valles (2014). *Horizonte Ele 2*. Córdoba: Editorial UNC.

-Gussenhoven, C. (2004). *The Phonology of Tone and Intonation*. Cambridge: CUP.

-Gil Fernández, J. (2016) Fonética. En: Gutiérrez Rexach, J. *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*. London and New York, Routledge. Pp. 64-80.

-Gil Fernández, J. (2007). *Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Arco Libros.

-Gil Fernández, J. (1990). *Los Sonidos del Lenguaje*. Madrid: Síntesis.

-Hualde, J. I. (2005). *The sounds of Spanish*. Cambridge: CUP.

-Hualde, I., A. Olarrea y A.M. Escobar (2001) *Introducción a la Lingüística Hispánica*. CPU.

-Isaacs, T. (2009). Integrating Form and Meaning in L2 Pronunciation Instruction. *TESL Canada Journal*, 27 (1), 1-12.

-Ladefoged, P. (2001). *Vowels and Consonants (An introduction to the sounds of languages)*. Oxford: Blackwell Publishers.

-Lado, R. (1957). *Linguistic across cultures. Applied Linguistics for language teachers*. Ann Arbor: University of Michigan Press. Trad. Cast.: J.A. Fernández (1973) *Lingüística contrastiva. Lenguas y culturas*. Madrid: Alcalá.

-Laskey, M. y C. Hetzel (2010). Self-Regulated Learning, Metacognition, and Soft Skills: The 21st Century Learner. *ERIC Search Education Resources*. Disponible en <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED5511589.pdf>

- Levis, J. (2005). Changing Contexts and Shifting Paradigms in Pronunciation Teaching. *TESOL Quarterly*, 39 (3), 369-377.
- Llisterri, J. (2003). La enseñanza de la pronunciación. *Cervantes, Revista del Instituto Cervantes en Italia*, 4, 1: 91-114.
- Llisterri, J. (1996). Los sonidos del habla. En: Vide, C. (ed.) *Elementos de Lingüística*. España: Octaedro Universidad. (Cap.4).
- Malmberg, B. (1962). *La Fonética*. Buenos Aires: Eudeba.
- Martínez Celadrán, E. (1989). *Fonología general y española*, Barcelona: Teide.
- Martínez Celadrán, E. (1984). *Fonética*. Barcelona: Teide.
- Muñoz-Bassols, J., Gironzetti, E. y M.Lacorte (2018). *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching*. London: Routledge.
- Navarro Tomás, T. (1953). *Manual de Pronunciación Española*. Madrid: Publicaciones de la Revista de Filología Española.
- Nuño Álvarez, M^a P., J. R. Franco Rodríguez (2002). *Ejercicios de Fonética*. Alcalá: Anaya.
- Pacagnini, A. y A. Manfredini (2001, 2003, 2004 y 2005). *Ejercicios de Fonología y Morfología*. Buenos Aires: OPFyL, UBA.
- Pacagnini, A., A. Manfredini, J. Barba (2003). *Materiales de trabajo I. Fonética y Fonología*. Buenos Aires: OPFyL, UBA.
- Pacagnini, A. (2020). Los descriptores fonológicos en el Volumen Complementario del MCER (2018): una perspectiva tridimensional para la evaluación en ELSE. En Verdú, A. et al. (Comp): *Habitando fronteras: interculturalidad, lenguas y educación*. General Roca: Universidad del Comahue (ISBN en trámite- Publicación evaluada y aceptada para su publicación, en prensa).
- Pacagnini, A. (2019) Didáctica de la prosodia en ELSE: Desafíos y estrategias. *Letras* 79, enero- junio 2019, 44-60. ISSN 2683-7897.
- Pacagnini, A. (2017a). Hacia una clasificación de los fenómenos de interlengua fónica en aprendices de ELSE. En: *Literatura-Lingüística: Investigaciones en la Patagonia IX*. (Compiladores: M.M.Peliza, X. Picallo, S.Sayago) Edupa, Colección ILLPAT. Pp. 438- 444.
- Pacagnini, A. (2017b) "El desafío de la enseñanza de la pronunciación en grupos plurilingües aprendices de ELSE: algunas reflexiones metodológicas". Dossier *La enseñanza de la Fonética y la Fonología en la clase de ELSE* (Compiladora: Ana Pacagnini). En: *Signos ELE*, N^o 11, 2017. ISSN 1851-4863. Disponible en <http://p3.usal.edu.ar/index.php/ele/article/view/4117>
- Pacagnini, Ana (2014a) "Acerca de la 'sordera fonológica' en aprendices de ELSE. El lugar del evaluador frente a la interlengua fónica". En: *Rasal 2013*, 63-80. ISSN: 2250-7353.
- Pacagnini, A. (2014b). La clasificación de fenómenos de interlengua fónica en la evaluación de dominio de ELSE: el caso del CELU. *Actas de V Jornadas de Español como Lengua Segunda y Extranjera*, UNLP. En: <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/54289>
- Pacagnini, A. (2013a). ¿Cómo abordar la evaluación de la interlengua fónica en un examen como el CELU? ¿Es posible clasificar y jerarquizar "errores" de pronunciación? *Actas del VII Coloquio CELU. El desarrollo de las competencias en ELSE: Diálogos entre la teoría, la interacción didáctica y la evaluación*. (Mendoza, agosto de 2013). En: <http://www.celu.edu.ar/es/node/61>

- Pacagnini, Ana (2013b) "La enseñanza y la evaluación de la pronunciación en E/LE: aspectos metodológicos". En: Alén, S. y J. Martínez Vázquez (Comp.) *Estudios del español como lengua segunda y extranjera*. Buenos Aires: Ed. USAL. Pp. 82 -115.
- Pacagnini, A. (2011). ¿Cómo se evalúa la pronunciación en los exámenes de proficiencia de ELSE? *Actas del VI Coloquio CELU. De la Adecuación Morfosintáctica a la Política Lingüística*. www.celu.edu.ar
- Pacagnini, A. (2010). Acerca de la corrección del "error" y la evaluación de la pronunciación en la enseñanza del español como lengua segunda y extranjera. *Actas de las segundas jornadas internacionales de investigación y prácticas en didáctica de las lenguas y las literaturas*. Versión libro digital. Bariloche, Argentina: Ed. Instituto de Formación Continua de Bariloche, 1a ed. 2011: 452-459.
- Pacagnini, A. (2008). Acerca de la inserción de la Fonética y la Fonología en la elaboración de materiales de Español como Lengua Extranjera. *Actas de las Primeras Jornadas Internacionales de Investigación y Prácticas en Didáctica de las lenguas y las Literaturas*. Versión libro digital. Bariloche, Ed. Instituto de Formación Continua de Bariloche, 1a ed. 2009: 528-535.
- Poch Olivé, D. (2004) *La pronunciación en la enseñanza del Español como lengua Extranjera*. Revista *RedELE*. Red electrónica de didáctica del Español como Lengua Extranjera, N° 1 https://www.educacionyfp.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Revista/2004_01/2004_redELE_1_10Poch.pdf?documentId=0901e72b80e06885
- Puigvert Ocal, A. (1997). Fonética contrastiva español/alemán, español/inglés, español/francés y su aplicación a la enseñanza de la pronunciación española. *Carabela* 41: 17-37. Madrid: SGEL.
- Quilis, A. (1993). *Principios de fonología y fonética españolas*. Madrid: Arco Libros.
- Quilis, A. y J. Fernández (2003). *Curso de Fonética y Fonología españolas para estudiantes angloamericanos*. Madrid: CSIC. (18ª impresión)
- Pacagnini, A. (2007) ¿Cómo puede llegar a influir en un examen de proficiencia del español la posible disparidad entre la competencia fónica y otras competencias lingüísticas?. *Actas del III Coloquio CELU. Impacto de la evaluación de español como lengua segunda y extranjera* (La Plata, agosto de 2007). En: https://www.celu.edu.ar/sites/www.celu.edu.ar/files/images/stories/pdf/coloquios/3_coloquio/ct_p_pagagnini.pdf
- Pose, R. (2017) Fonética del español para sinohablantes: de la teoría a la práctica. Dossier *La enseñanza de la Fonética y la Fonología en la clase de ELSE* (Compiladora: Ana Pacagnini). En: *Signos ELE*, N° 11, 2017. ISSN 1851-4863. Disponible en <http://p3.usal.edu.ar/index.php/ele/article/view/4117>
- Quilis, A. (1993). *Principios de fonología y fonética españolas*. Madrid: Arco Libros.
- Quilis, A. (1985). *El comentario fonológico y fonético de textos: teoría y práctica*. Madrid: Arco Libros (3ª ed., 1991).
- Romero Dueñas, C y A. González Hermoso (2002). *Tiempo para pronunciar*. Madrid: Edelsa- Didascalía.
- Seguí, V. (2014). *Horizonte Ele 1*. Córdoba: Editorial UNC.
- Trubetzkoy, N. S. (1973). *Principios de Fonología*. Madrid: Cincel.

Modalidad docente (especifique aquí modo en que se desarrollarán las clases)

Si bien la modalidad de dictado a distancia será fundamentalmente asincrónica (a través de plataforma Moodle), se ofrecerán **dos encuentros sincrónicos por videoconferencia** (4 horas en total, que quedarán grabadas para quienes no puedan asistir).

Se trabajará a partir del audio proveniente de las grabaciones de hablantes nativos de diferentes variedades dialectales del español y de estudiantes alóglotas de diferentes niveles, a fin de analizar y describir la producción oral en los niveles fonético / fonológico, sugiriendo posibles propuestas pedagógicas.

Actividades propuestas:

- Descripción articuladora de los fonos.
- Transcripción fonética y fonológica (se trabajará con material multimedia en la medida de las posibilidades).
- Análisis de la distribución de los fonos en diferentes lenguas (en comparación con el español).
- Trabajo de campo que implica por lo menos la observación y grabación de nativos y de estudiantes de español como lengua extranjera de distintos niveles.
- Análisis de propuestas pedagógicas en el área de fonética/ fonología en ELSE y elaboración de una propuesta propia por parte de los asistentes al curso.

Formas de evaluación

Se evaluará el cumplimiento de las actividades asignadas de manera obligatoria durante el curso (ver “actividades propuestas” en el punto anterior) y de un trabajo final (propuesta pedagógica destinada a abordar la competencia fónica en la clase de ELSE).

Requisitos para la aprobación del seminario

Realización de al menos un 75% de las actividades asignadas como obligatorias durante la cursada. Esto incluye la elaboración y entrega en tiempo y forma de un trabajo final (propuesta pedagógica en el área de fonética y fonología en ELSE).

PACAGNINI
Ana Maria
Judith

Firmado digitalmente
por PACAGNINI Ana
Maria Judith
Fecha: 2021.11.04
12:13:38 -03'00'